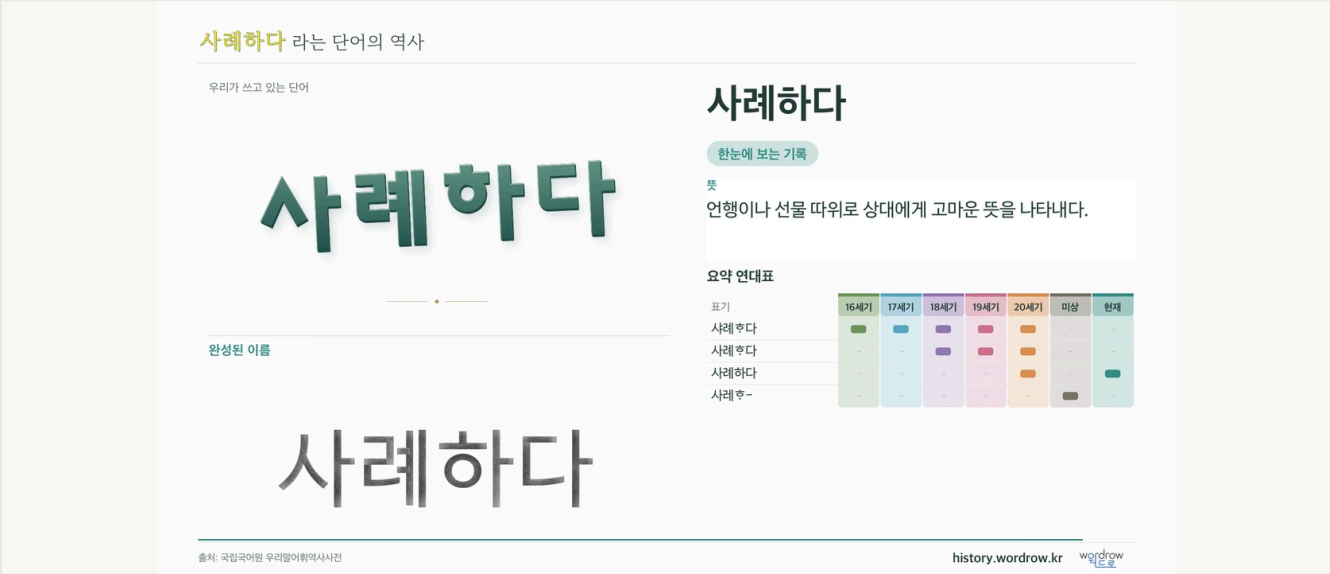
우리말 어휘의 시간을 읽다

사례하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

언행이나 선물 따위로 상대에게 고마운 뜻을 나타내다.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
23개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 41자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '사례하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 언행이나 선물 따위로 상대에게 고마운 뜻을 나타내다.

사례하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

사례하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
샤례ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	●→	●→	●→	●→	●→
사례ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	●→	●→	●→
사례하다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	●→
샤례ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	●→	●→	●→	●→	●→
謝례ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	●→	–	–	–
謝禮ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	–	–
사례ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	●→	●→
샤례ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	●→	–
ᄉᆞ례ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	●→

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
사레ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—
ᄉᆞ레ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—
謝禮하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
사례하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 샤례ᄒᆞ다
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 사례ᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 사례하다
  20세기현재
- 사레ᄒᆞ-
  미상

원자료의 전체 표기 목록 10종

샤례ᄒᆞ-, 謝례ᄒᆞ-, 謝禮ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ-, 샤레ᄒᆞ-, ᄉᆞ례ᄒᆞ-, 謝禮하-, 사례하-, 사레ᄒᆞ-, ᄉᆞ레ᄒᆞ-

ㄴ 사례하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘사례하다’는 16세기부터 한글로 표기된 ‘샤례ᄒᆞ다’로 나타나고 18세기부터 한자로 표기된 ‘謝禮ᄒᆞ다’도 나타난다.

말의 구성과 어원

‘샤례ᄒᆞ-’는 한자어 ‘謝禮(사례)’를 한글로 표기한 ‘샤례’와 현대어 ‘하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

17세기에는 ‘샤례ᄒᆞ-’의 제1음절 ‘샤’를 한자로 표기한 ‘謝례ᄒᆞ-’가 나타나기도 한다. 18세기에는 ‘샤례ᄒᆞ-’와 함께 ‘사례ᄒᆞ-’가 나타난다. ‘사례ᄒᆞ-’는 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 나타난 형태이다.

또한 제2음절의 모음이 ‘ㅖ’에서 ‘ㅐ’로 바뀐 ‘샤례ᄒᆞ-’도 함께 나타난다. 19세기에는 ‘ᄉᆞ례ᄒᆞ-’, ‘샤례ᄒᆞ-’, ‘사례ᄒᆞ-’, ‘샤레ᄒᆞ-’가 나타난다. ‘ᄉᆞ례ᄒᆞ-’는 18세기 이후 나타난 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

연대 미상의 자료에 나타나는 ‘사레ᄒᆞ-’와 ‘ᄉᆞ레ᄒᆞ-’는 각각 ‘사례ᄒᆞ-’나 ‘ᄉᆞ례ᄒᆞ-’의 제2음절 모음이 ‘ㅖ’에서 ‘ㅐ’로 바뀐 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘샤례ᄒᆞ-’, ‘샤레ᄒᆞ-’, ‘사례ᄒᆞ-’, ‘ᄉᆞ례ᄒᆞ-’, ‘사레ᄒᆞ-’, ‘사례하-’가 쓰이다가 ‘사례하-’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 사례하다

전체 용례 23개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 샤례ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
샤례ᄒᆞ-

출처 1517 번역노걸대 하:41ㄱ

용례 01

문헌 용례

릐실 병이 다 됴커든 의원씌 만히 은혜 갑고 샤례호리이다.

현대어 풀이

내일 병이 다 나으면 의원께 많이 은혜 갚고 사례하겠습니다.

대응 원문

明日病痊愈了時 太醫上重重的酬謝.

출처 1518 이륜행실도 39ㄱ

용례 02

문헌 용례

니이간니 셔회를 쳔거ᄒᆞ여 감찰어ᄉᆞ ᄒᆡ여ᄂᆞᆯ 가 샤례ᄒᆞ고 쳔거ᄒᆞᆫ 줄 무른대.

현대어 풀이

이이간(李夷簡)이 서회(徐晦)를 천거하여 감찰어사를 하게 하니 가서 사례하고 천한 것에 대해 물으니.

출처 1518 여씨향약언해 19ㄱ

용례 03

문헌 용례

아못 거시나 주어든 가 샤례호미 다 례로 뵈요미오.

현대어 풀이

무엇이든 주면 가서 사례하는 것이 다 예의로 뵙는 것이고.

17세기 謝례ᄒᆞ-, 샤례ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

謝례ᄒᆞ-, 샤례ᄒᆞ-

출처 1632 가례언해 3:16ㄱ

용례 04

문헌 용례

主人이 酒饌으로써 賓과 밋 儐쟈와 贊者를 마자 幣빅으로써 酬ᄒᆞ고 拜ᄒᆞ야 謝례ᄒᆞ라.

현대어 풀이

주인이 술과 안주로 빈과 빈자와 찬자를 맞아 폐백으로 보답하고 절하여 사례하라.

출처 1670 노걸대언해 하:37ㄴ

용례 05

문헌 용례

닉일 병이 다 됴커든 太醫ᄭᅦ 만히 은혜 갑파 샤례호리라.

현대어 풀이

내일 병이 다 좋아지면 의원께 많이 은혜 갚아 사례하겠습니다.

대응 원문

明日病痊疴了時 太醫上重重的酬謝.

18세기 샤례ᄒᆞ-, 謝禮ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ- 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

샤례ᄒᆞ-, 謝禮ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ-, 샤례ᄒᆞ-

출처 1748 동문유해 상:51ㄴ

용례 06

문헌 용례

作謝 샤례ᄒᆞ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1765 청어노걸대신석 4:10ㄴ

용례 07

문헌 용례

짐을 다 시러시니 主人의게 보고 謝禮ᄒᆞ고 다시 써나쟈.

현대어 풀이

짐을 다 실었으니 주인에게 보고 사례하고 다시 떠나자.

출처 1774 삼역총해신석 2:14ㄴ

용례 08

문헌 용례

승샹이 옷슬 주시니 사례ᄒᆞ노라 ᄒᆞ여 니ᄅᆞ고.

현대어 풀이

승상이 옷을 주시니 사례하노라 하여 이르고.

출처 1774 삼역총해신석 10:20ㄱ

용례 09

문헌 용례

孫夫人이 玄德과 ᄒᆞᆷ긔 샤례ᄒᆞ고 가다.

현대어 풀이

손부인이 현덕과 함께 사례하고 갔다.

출처 1775 역어유해 보:26ㄴ

용례 10

문헌 용례

作謝 샤례ᄒᆞ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 ᄉᆞ례ᄒᆞ-, 샤례ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ- 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄉᆞ례ᄒᆞ-, 샤례ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ-, 샤례ᄒᆞ-

출처 1851 사씨남정기 경판34장본 상:4ㄱ

용례 11

문헌 용례

부인과 쇼져를 향ᄒᆞ여 무슈이 ᄉᆞ례ᄒᆞ고 도라오니라.

현대어 풀이

부인과 소저(아가씨)를 향하여 무수히 사례하고 돌아왔다.

출처 1852 태상감응편도설언해 2:40ㄴ

용례 12

문헌 용례

공이 ᄯᅩ흔 졀ᄒᆞ여 무슈이 샤례ᄒᆞ고.

현대어 풀이

공이 또한 절하여 무수히 사례하고.

대응 원문

公拜酬老人問.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 2:84

용례 13

문헌 용례

려푀 사례ᄒᆞ고 가니라.

현대어 풀이

여포가 사례하고 갔다.

출처 1880 한불자전 384

용례 14

문헌 용례

샤례ᄒᆞ다 [謝禮] 텬쥬ᄭᅴ 은혜ᄅᆞᆯ 샤례ᄒᆞ다.

현대어 풀이

사례하다. 천주께 은혜를 사례하다.

출처 1899 독립신문 11월 18일 1면

용례 15

문헌 용례

가륜파가 왕호ᄭᅴ 샤례ᄒᆞ고.

현대어 풀이

가륜파가 왕호께 사례하고.

20세기 샤례ᄒᆞ-, ᄉᆞ례ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ- 외 2종 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
샤례ᄒᆞ-, ᄉᆞ례ᄒᆞ-, 사례ᄒᆞ-, 謝禮하-, 사례하-

출처 1902 신학월보 2:38 용례 16

문헌 용례

데ᄅᆞ은 셰례 밧을 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님의 은혜를 샤례ᄒᆞ고.

현대어 풀이

제 1은 세례 받을 사람이 하나님의 은혜를 사례하고.

출처 1908 보감:344 용례 17

문헌 용례

너희들은 맛당히 진심으로 이 큰 은혜를 샤례ᄒᆞᆯ 것이오.

현대어 풀이

너희들은 마땅히 진심으로 이 큰 은혜를 사례할 것이요.

출처 1913 금의쟁성 165 용례 18

문헌 용례

일남이 니러 졀ᄒᆞ고 ᄉᆞ례ᄒᆞ되.

현대어 풀이

일남이 일어나 절하고 사례하되.

출처 1914 금국화 86 용례 19

문헌 용례

리학ᄉᆞ가 병즁에도 쥬인의 은혜를 무슈히 사례ᄒᆞ고.

현대어 풀이

이학사가 병중에도 주인의 은혜를 무수히 사례하고.

출처 1921 동아일보 8월 6일 4면

용례 20

문헌 용례

感謝의 눈물로써 謝禮하고.

현대어 풀이

감사의 눈물로써 사례하고.

출처 1926 소강절:63

용례 21

문헌 용례

위흥은 쑬어 업듸여 눈물을 흘리며 목숨 살려주신 은덕을 사례하니.

현대어 풀이

위흥은 꿇어 엎드려 눈물을 흘리며 목숨 살려주신 은덕을 사례하니.

미상 사레ᄒᆞ-, ᄉᆞ레ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

사레ᄒᆞ-, ᄉᆞ레ᄒᆞ-

출처 미상 제마무전 경판26장본 18ㄴ

용례 22

문헌 용례

번증이 크게 깃거 무슈히 사레ᄒᆞ고 물너나니.

현대어 풀이

번증이 크게 기뻐 무수히 사례하고 물러나니.

출처 미상 쌍주기연 20ㄴ

용례 23

문헌 용례

ᄐᆡ지 빅ᄇᆡ ᄉᆞ레ᄒᆞ고.

현대어 풀이

태자가 백배 사례하고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

사례하다 관련 낱말

사례

사례하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 사례하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

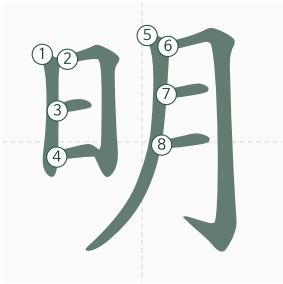
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





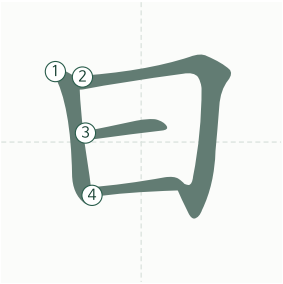
hanja.wordrow.kr/한자/明/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





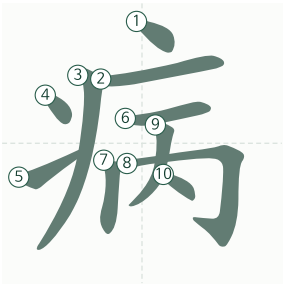
hanja.wordrow.kr/한자/曰/

病

뜻·음 병 병

총 10획 · 부수 疒





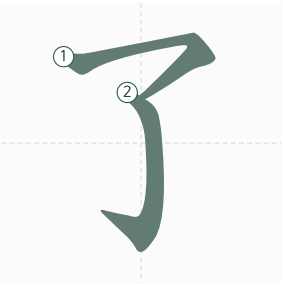
hanja.wordrow.kr/한자/病/

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅





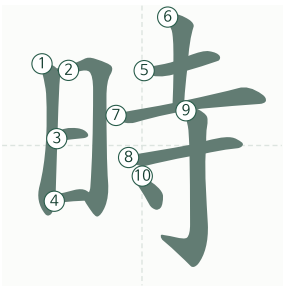
hanja.wordrow.kr/한자/了/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





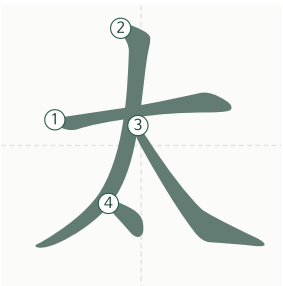
hanja.wordrow.kr/한자/時/

太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/太/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

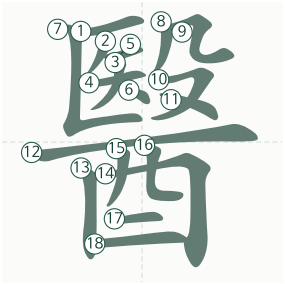
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

醫

뜻·음 의원 의

총 18획 · 부수 酉



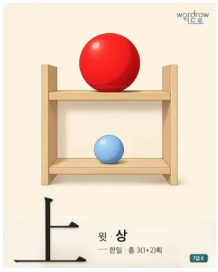


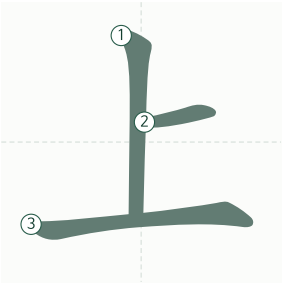
hanja.wordrow.kr/한자/醫/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





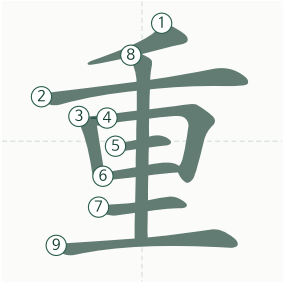
hanja.wordrow.kr/한자/上/

重

뜻·음 무거울 중

총 9획 · 부수 里





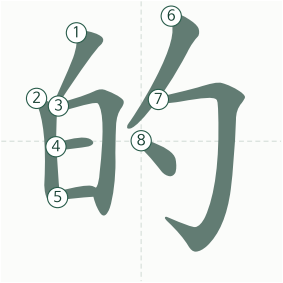
hanja.wordrow.kr/한자/重/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





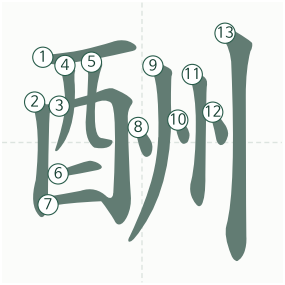
hanja.wordrow.kr/한자/的/

酬

뜻·음 갚을 수

총 13획 · 부수 酉





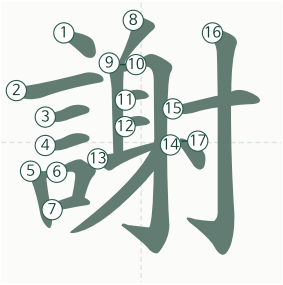
hanja.wordrow.kr/한자/酬/

謝

뜻·음 사례할 사

총 17획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/謝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 41자

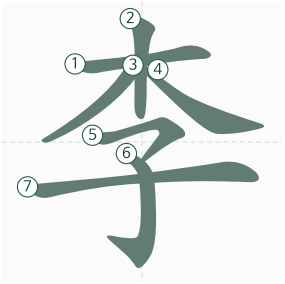
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

李

뜻·음 오얏·성(姓) 리

총 7획 · 부수 木





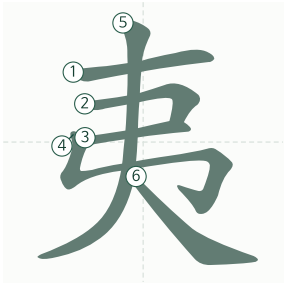
hanja.wordrow.kr/한자/李/

夷

뜻·음 오랑캐 이

총 6획 · 부수 大





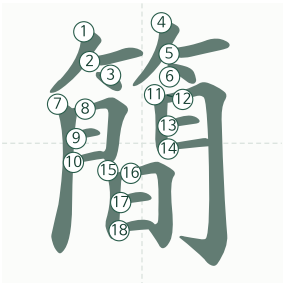
hanja.wordrow.kr/한자/夷/

簡

뜻·음 대쪽·간략할 간

총 18획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/簡/

徐

뜻·음 천천할 서

총 10획 · 부수 彳





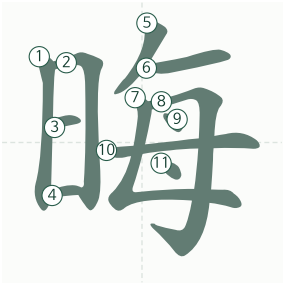
hanja.wordrow.kr/한자/徐/

晦

뜻·음 그믐 회

총 11획 · 부수 日





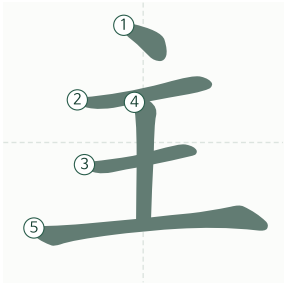
hanja.wordrow.kr/한자/晦/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





hanja.wordrow.kr/한자/主/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 41자

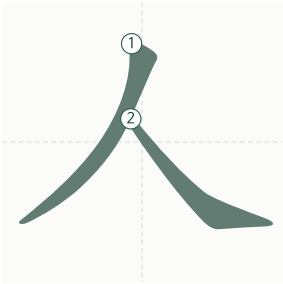
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





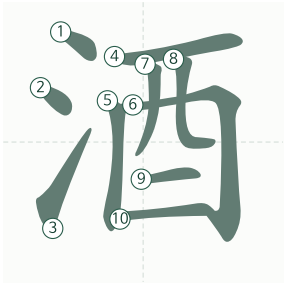
hanja.wordrow.kr/한자/人/

酒

뜻·음 술 주

총 10획 · 부수 酉



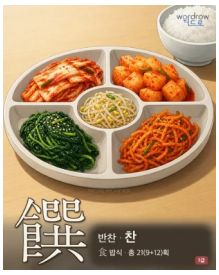


hanja.wordrow.kr/한자/酒/

饌

뜻·음 반찬 찬

총 21획 · 부수 食





사전 21획 · 획순 그림 20획

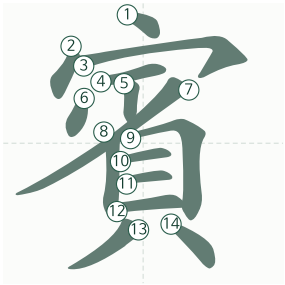
hanja.wordrow.kr/한자/饌/

賓

뜻·음 손 빈

총 14획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/賓/

儐

뜻·음 인도할 빈

총 16획 · 부수 人



儐

획순 자료 미제공

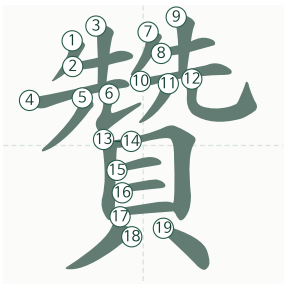
hanja.wordrow.kr/한자/儐/

贊

뜻·음 도울 찬

총 19획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/贊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 41자

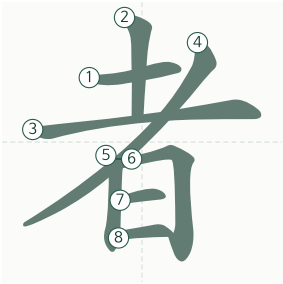
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

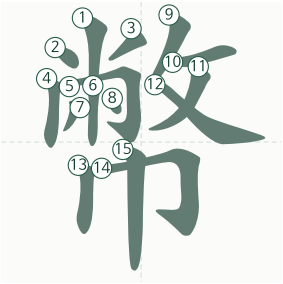
hanja.wordrow.kr/한자/者/

幣

뜻·음 화폐 폐

총 15획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/幣/

拜

뜻·음 절 배

총 9획 · 부수 手



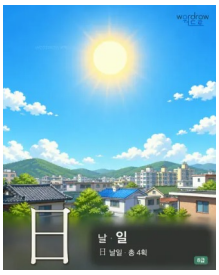


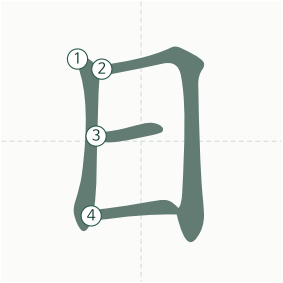
hanja.wordrow.kr/한자/拜/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





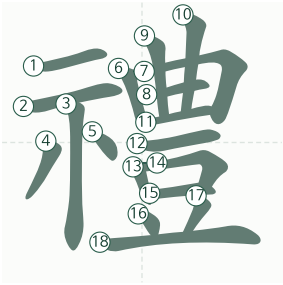
hanja.wordrow.kr/한자/日/

禮

뜻·음 예도 례

총 18획 · 부수 示





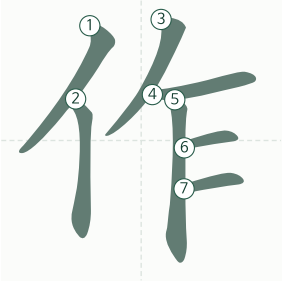
hanja.wordrow.kr/한자/禮/

作

뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/作/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 41자

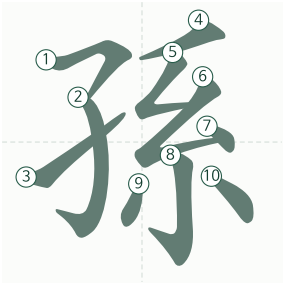
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

孫

뜻·음 손자 손

총 10획 · 부수 子





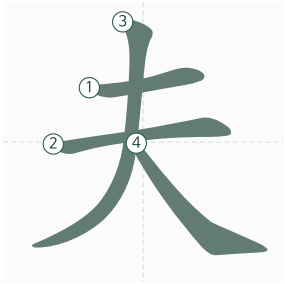
hanja.wordrow.kr/한자/孫/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





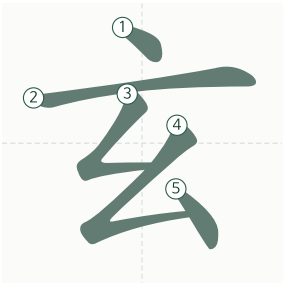
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

玄

뜻·음 검을 현

총 5획 · 부수 玄





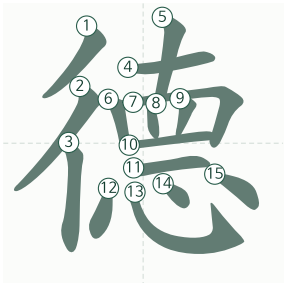
hanja.wordrow.kr/한자/玄/

德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳





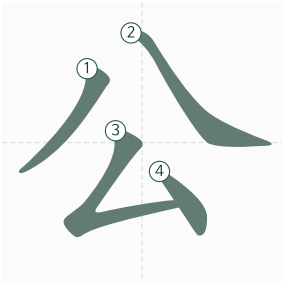
hanja.wordrow.kr/한자/德/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/公/

老

뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老





hanja.wordrow.kr/한자/老/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 7 · 41자

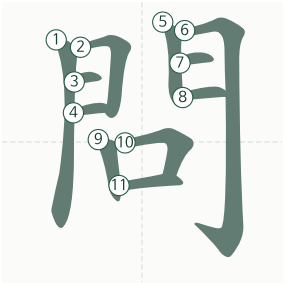
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

問

뜻·음 물을 문

총 11획 · 부수 口



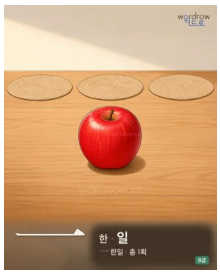


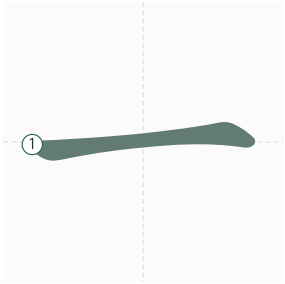
hanja.wordrow.kr/한자/問/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





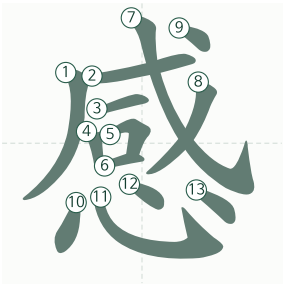
hanja.wordrow.kr/한자/一/

感

뜻·음 느낄 감

총 13획 · 부수 心





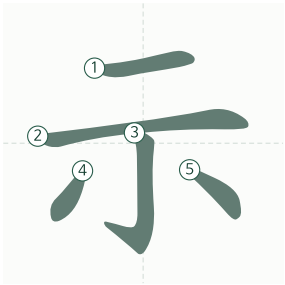
hanja.wordrow.kr/한자/感/

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示





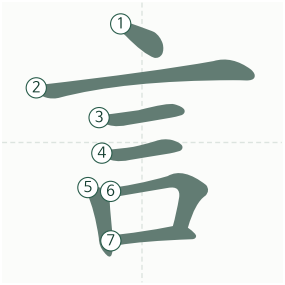
hanja.wordrow.kr/한자/示/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/言/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 痊 · 嗣 · 痌.